

СБп

# ***Ликутей сихот по-русски***

**Беседы Любавического Ребе**

## ***Дварим***

**Том 19, беседа 1**

*Главный редактор проекта: р. Шевах Златопольский*

*Перевод: р. Дан Златопольский*

*В заслугу посланников Любавического Ребе*

1.

В недельной главе сказано<sup>1</sup>: «Одиннадцать дней (пути) от *Хорева* через гору *Сеир* до *Кадеш-Барнеа*». Мудрецы говорят<sup>2</sup> (и Раши приводит это в комментариях), что этот путь еврейский народ проделал за три дня.

Этими словами Моше увещевает евреев, как объясняет Раши: «Сказал им Моше: “Смотрите, к чему привели (ваши грехи)! Нет более короткого пути от *Хорева* до *Кадеш-Барнеа*, чем путь через гору *Сеир*, и его проходят за одиннадцать дней, вы же прошли его за три дня... Вот как Вездесущий утруждал Себя ради вас, чтобы ускорить ваш приход в Землю (Израиля), но из-за того, что вы грешили, Он водил вас вокруг горы *Сеир* на протяжении сорока лет”».

Из слов Раши следует, что увещевание заключается (не столько в том, что евреи совершали грехи, и потому скитались по пустыне сорок лет, вместо того, чтобы сразу войти в Землю Израиля, сколько) в том, что из-за грехов странствия евреев пошли путем, противоположным изначальному намерению Всевышнего ускорить вход в Землю Израиля естественным образом. Согласно этому объяснению, упоминание того, что путь из *Хорева* к *Кадеш-Барнеа* занимает одиннадцать дней, является лишь предисловием к самому увещеванию<sup>3</sup>.

Следует понять: то, что евреи прошли путь от *Хорева* до *Кадеш-Барнеа* за три дня, несомненно, являются частью увещевания. Но почему же именно это - основа увещевания, а не то, что написано в стихе прямым текстом – путь от *Хорева* до *Кадеш-Барнеа* занимал лишь одиннадцать дней, но из-за грехов евреи не

<sup>1</sup> Дварим 1:2.

<sup>2</sup> Сифри.

<sup>3</sup> Если главный смысл увещевания заключается в самой задержке (а не в медленном пути вместо ускоренного), то слова “одиннадцать дней от *Хорева*» являются самим увещеванием, а не предисловием к нему.

вошли в Землю Израиля, а остались в пустыне на сорок лет<sup>4</sup>?

Из этого следует, что в продолжительности пути нет 'середины'. Если он не происходит (сверхъестественно) ускоренным путем, он может длиться **лишь сверхъестественно** долго – сорок лет. Потому Моше связывает эти темы: Всевышний желал ввести вас землю скорым, трехдневным путем. Когда же это не произошло, то произошло обратное – странствия в течение сорока лет.

2.

Путь евреев по пустыне возможен лишь двумя противоположными способами. Это дает дополнительное объяснение словам *Тосфот*, комментирующим следующий фрагмент Талмуда<sup>5</sup>.

Рассказывается о споре рабби Йоханана бен Закая с *байтуси* (представителем еретической секты последователей Байтуса). По мнению этой секты, праздник Шавуот всегда выпадает на первый день после шабата (согласно их ошибочному толкованию, сказанное<sup>6</sup> «И отсчитайте себе со следующего дня после субботы» означает седьмой день недели, а не праздничный первый день Песаха). *Байтуси* утверждал: «Моше, учитель наш, любил народ Израиля, и знал, что Шавуот празднуется лишь один день. Потому постановил его после шабата – чтобы евреи наслаждались два дня». В ответ рабби Йоханан бен Закай привел стих «Одиннадцать дней от *Хорева*», говоря: «Если Моше, учитель наш, любил народ Израиля, почему же задержал их в пустыне на сорок лет?»

*Тосфот* объясняет почему рабби Йоханан бен Закай выбрал именно этот стих в качестве до-

<sup>4</sup> Что связано не со скоростью пути, а с самим фактом, что народ не вошел в Землю Израиля. Прим. переводчика.

<sup>5</sup> *Менахот* 65а.

<sup>6</sup> *Эмор* 23:15.

казательства того, что евреи находились в пустыне сорок лет. Это понятно на основании комментария Раши (о пути, который евреи прошли за три дня). Рабби Йоханан имеет в виду следующее: если Моше любил народ Израиля, почему же он задержал их в пустыне на сорок лет, а не повел их, подобно тому, как вел трехдневным путем?

Но остается непонятным: почему имеет значение именно «трехдневный путь»? Ведь вопрос «почему задержал их в пустыне сорок лет» может относиться и к естественному времени пути от *Хорева* к *Кадеш-Барнеа* – одиннадцати дням!

На основе вышесказанного это понятно. Если бы народ не задержался в пустыне сорок лет, то у них был бы лишь один способ передвижения – «трехдневный путь».

### 3.

Остается непонятным: противоположностью сорокалетней задержки является трехдневный путь. Но какое отношение это имеет к ответу на мнение *байтуси*? Почему в споре рабби Йоханан использует именно этот стих?

Мы вынуждены заключить, что ответ на довод *байтуси* (Моше постановил праздник Шавуот на первый день недели из любви к народу) содержится именно в этом факторе: сорокалетнее странствие заменило собой (не естественный путь в землю Израиля, а) именно сверхъестественный, ускоренный путь.

### 4.

О спорах и дискуссиях между мудрецами и народами мира (или, в данном случае, между мудрецами и *байтусим*), которые приводятся в Талмуде и в Мидрашах, не раз говорилось<sup>7</sup>, что если мудрецы вошли с ними в спор, и даже

<sup>7</sup> См. 18 том *Ликутей Сихот*, вторая беседа главы *Хукат*, об отношении к вопросам жителей Александрии.

привели их мнение в Талмуде – значит их мнению есть место в рассуждениях Торы. Тем более, ответы мудрецов являются (не просто опровержением, а) истиной Торы самой по себе.

*Байтуси* утверждает, что Моше (а не Всевышний) постановил праздник на первый день недели, из любви к народу. Это непонятно: ведь мнение *байтусим* основано на **стихе** Торы – «со следующего дня после субботы»! Это не просто **постановление** Моше!

Объяснение в следующем: мудрецы приводят множество доказательств тому, что Шавуот празднуется на пятидесятый день после второго дня Песаха – следующего дня после первого дня праздника Песах. Потому мнение *байтусим* («следующий день после шабата» - после субботнего дня **недели**) не имеет основания в **стихах Торы**.

*Байтуси* утверждал<sup>8</sup>, что Моше постановил<sup>9</sup>, чтобы Шавуот всегда **выпадал** на следующий день после субботы. Порядок месяцев можно подстроить так, чтобы первый день Песаха всегда выпадал на шаббат<sup>10</sup> (превратив определенные месяцы в полные, содержащие тридцать дней), и таким образом, счет дней будет начинаться со следующего дня после первого дня праздника, который также будет являться

<sup>8</sup> По мнению *байтусим*, Шавуот приходится на следующий день после шабата не из-за постановления Моше, а согласно указу Торы. Все же, *байтуси* хотел доказать, что это должно соответствовать и мнению мудрецов Израиля.

<sup>9</sup> Утверждение *байтуси*, согласно которому день недели праздника Шавуот является постановлением Моше, основан на сказанном о подготовке к Дарованию Торы – «Моше добавил им один день от себя... и Всевышний согласился с ним» (*Шабат*, 87а).

<sup>10</sup> Именно поэтому проступком *байтусим* было то, что они нанимали лжесвидетелей для освящения месяца. Их целью было, чтобы первый день Песаха выпал на субботу, а таким образом Шавуот выпадет на первый день недели, в соответствии с постановлением Моше (согласно их мнению).

следующим днём после субботы. Причиной этого постановления является любовь Моше к Израилю – он заботится о том, чтобы они наслаждались два дня.

Но рабби Йоханан (после опровержения причины – «почему задержал их в пустыне сорок лет») утверждает, что такого постановления не может быть. Из стихов Торы следует, что счет пятидесяти дней может производиться **двумя** способами: после праздника (Песах), выпавшего на субботу, и после праздника выпавшего на один из дней недели<sup>11</sup>.

## 5.

Отсюда мы переходим к главному вопросу в сути спора: как возможно, что мнение **байтуси** основано на том, что Моше любил народ Израиля, а рабби Йоханан оспаривает это – «**Если бы** Моше любил народ Израиля»?!

Суть ответа в следующем:

Рабби Йоханан имеет в виду, что любовь Моше к евреям не является той любовью, которую подразумевает **байтуси**. Это не та любовь, за которой следует постановление, цель которого в наслаждении на протяжении двух дней. Любовь Моше к народу намного глубже. Истинная любовь не всегда является причиной поиска **явного** наслаждения.

Рабби Йоханан приводит стих «одиннадцать дней от Хорева...», который является **увещеванием**, сказанным Моше, и **выглядит** как описание наказания. Но на самом же деле, именно в этом увещевании выражается великая и глубокая любовь Моше к евреям, как сказано в

Мидраше<sup>12</sup>: «Пусть увещевает их Моше, который любит их».

## 6.

Праздник Шавуот связан со счетом – евреи считают сорок девять дней, а на пятидесятый празднуется Шавуот. Известно, что сорок девять дней указывают на сорок девять духовных ступеней, которые евреи могут достигнуть собственными силами. Пятидесятый день евреи не считают – это ступень, которая даруется свыше, после того как человек достиг всего, что в его силах. Это подобно высказыванию мудрецов<sup>13</sup>: «Человек в малой степени освящает себя снизу, и его освящают в большой степени свыше».

В этом заключается мнение **байтуси**: суть праздника пятидесятого дня состоит в том, что он дарован свыше. Такой должна быть и **подготовка** к нему – в ней должно выражаться не служение человека, а святость, даруемая свыше. Подобная святость выражается в субботе, наступление которой не зависит от служения человека<sup>14</sup> (по этой же причине она является днем наслаждения, без усилий и трудов<sup>15</sup>).

Сорок девять дней являются приготовлением **сосуда** к пятидесятой ступени, но сама эта ступень находится выше служения человека. Поэтому **канун** Шавуота – это день, в который выражается святость свыше, шабат.

## 7.

Шавуот – это праздник Дарования Торы. Сказанное выше (праздник является пятидесятой ступенью, даруемой свыше, и не связан со

<sup>11</sup> Именно из этого толкования следует, что праздник должен выпадать и на середину недели. В Талмуде приводятся и другие толкования, но все они доказывают лишь то, что счет должен начинаться со следующего дня после первого дня Песаха (что может соответствовать мнению **байтуси**).

<sup>12</sup> Дварим Раба, гл. 1, 4.

<sup>13</sup> Йома, конец гл. 3

<sup>14</sup> Бейца, 17а.

<sup>15</sup> В субботе также существуют два аспекта: 1) «Тот, кто прилагал усилия в канун субботы – будет есть в субботу»; 2) Дар. И также по отношению к наслаждению: 1) Отдых от работы; 2) Наслаждение само по себе.

служением человека) соответствует мнению *байтусим* о Торе в целом<sup>16</sup>:

*Байтусим* верили лишь в Письменную Тору, и отрицали Устную<sup>17</sup>. Различие между Письменной и Устной Торой в следующем: слова Письменной Торы **говорил Всевышний**, а записывал Моше<sup>18</sup>, она была дана **свыше**. К ней не (столь) имеет отношение понимание человека<sup>19</sup>. Устная же Тора облачилась в разум и в понимание, она раскрывается мудрецами каждого поколения<sup>20</sup>, и ее нужно постоянно «умножать»<sup>21</sup> - учащийся должен прилагать интеллектуальные усилия, чтобы раскрывать новые части Торы. К Письменной же Торе запрещено что-либо добавлять или убавлять.

*Байтусим* верили лишь в Письменную Тору, они считали, что Тора – это только то, что даровано свыше.

Также и по отношению к Дарованию Торы. *Байтусим* утверждают, что из любви к народу Моше постановил, чтобы Шавуот праздновался на следующий день после субботы – чтобы он был дополнительным днем наслаждения без трудов, когда все даруется свыше<sup>22</sup>.

## 8.

<sup>16</sup> Следует заметить, что, по мнению *цдуким* (еще рда еретическая секта, последователи Цадока, по-другому также «*саддукеи*») (и *байтусим*) Дарование Торы не произошло в Шавуот.

<sup>17</sup> *Сангедрин* 33б.

<sup>18</sup> *Бава Батра* 15а.

<sup>19</sup> См. Законы изучения Торы *Алтер Ребе*, гл. 2, 12-13.

<sup>20</sup> Ведь все, что раскроет мудрый ученик, было дано Моше на Синае (*Мегила* 19б).

<sup>21</sup> *Зогаар*, ч. 1, 12б.

<sup>22</sup> Это можно связать с основой ошибки *байтусим* (приведено в комментарии Рашбама, *Бава Батра*, 115б): они не были согласны со словами Антигноса (*Ават* гл. 1, мишна 3) «Будьте подобны рабам, служащим господину не ради вознаграждения». Основой их служения было вознаграждение – «возможно ли, чтобы работник выполнял работу весь день и не взял бы свое вознаграждение?!».

Истина же в том, что и Устная Тора была дана на горе Синай. Постижение творений в Торе собственным разумом также является Торой. Эта часть Торы спустилась вниз, и стала доступна человеческому разуму.

Именно в этом заключается цель Дарования Торы – в соединении высших и низших миров. Когда человек прикладывает интеллектуальные усилия к пониманию Торы – Тора зовется его именем, она становится «его Торой»<sup>23</sup>. Она не столь велика как «девять *кавов* (мера объема) товарища»<sup>24</sup>, но зато она является «его собственным *кавом*» - посредством нее, человек объединяется с мудростью Всевышнего.

Цель дарования Торы в соединении высших и низших. Поэтому даже то, что возвышено над творениями (высшие), в конце концов, должно найти путь к разуму человека (низшие).

Следовательно, подготовка сорока девяти дней счета *омера* (приложение усилий человеком, чтобы стать достойным получить Тору) является подготовкой к самому Дарованию Торы. Учение Хасидизма толкует стих «Считайте (*тисперу*) пятьдесят дней»<sup>25</sup> так: евреи делают пятидесятый день сияющим (от слова *сапир* – сафир, сияющий драгоценный камень). Проявление пятидесятой ступени (во время Дарования Торы) происходит посредством служения евреев на протяжении счета *омера*. Именно это является истинной подготовкой к Дарованию Торы<sup>26</sup>.

<sup>23</sup> *Авода Зара*, 19а.

<sup>24</sup> *Бава Мециа*, 38а: «Дороже человеку один *кав* свой, чем девять *кавов* товарища».

<sup>25</sup> *Эмор*, 23:16.

<sup>26</sup> На основе этого понятно, почему, по мнению *цдуким*, Дарование Торы не произошло в Шавуот (пятидесятый день), а по мнению мудрецов произошло.

По мнению *цдуким*, Дарование Торы не может быть связано со служением человека, оно происходит лишь свыше. Поэтому оно не может произойти на пятидесятый день с начало счета евреями.

9.

Рабби Йоханан бен Закай приводит этому доказательство из того, что Моше задержал евреев в пустыне на сорок лет:

Наказания, написанные в Торе – которая является **милостью** – призваны очистить грешника от греха. То же относится и к скитаниям по пустыне – их цель не столько в наказании за грех разведчиков, сколько в проявлении более сильной и глубокой связи народа со Всевышним (которая не даст им вновь согрешить).

Эта связь появилась вследствие всех испытаний, которые евреи перенесли в пустыне. Испытания, которые они выдержали, и те, в связи с которыми они совершили раскаяние – все это пробудило в них глубокую связь со Всевышним, которую невозможно нарушить. Рамбам<sup>27</sup> детально объясняет достоинство выдержавшего испытание – оно подобно достоинству раскаявшегося.

Любовь Моше привела к тому, чтоб он желал задержки в пустыне. Он желал, чтобы евреи вошли в землю, на которую постоянно обращены глаза Г-спода<sup>28</sup>, в состоянии «прилепленных к Г-споду Б-гу вашему». Это может произойти лишь вследствие приложения усилий, скитания по пустыне народов, очищения грехов – «задержал их в пустыне на сорок лет».

10.

На основе всего этого становится понятным связь стиха «Одиннадцать дней от Хорева», который означает (согласно *Тосфот*), что евреи шли по пустыне сорок лет вместо того, чтобы проделать ускоренный путь, подобный

---

По мнению же мудрецов, даже то, что находится выше служения человека, в конце концов, спускается к нему. Потому даже Дарование Торы свыше относится к счету евреев.

<sup>27</sup> «Восемь глав» Рамбама, гл. 6.

<sup>28</sup> *Экев*, 11:12.

трехдневному переходу от *Хорева* к *Кадеш-Барнеа*.

Переход по пустыне на пути к Земле Израиля был предназначен для того, чтобы народ возвысился, чтобы он стал достойным войти в Святую Землю. Это могло произойти двумя способами:

- 1) Со стороны *Шхины* – свыше. В этом способе нет ограничений низших миров, очищение происходит ускоренным образом, без задержек. Но с другой стороны, этот способ является «хлебом стыда», в нем нет приложения усилий самим человеком.
- 2) Со стороны евреев – низших. Чтобы путь по пустыне, на самом деле, повлиял на них, и изменил их, требовалась задержка в сорок лет<sup>29</sup>. Именно посредством всех переходов (и испытаний на их протяжении) очищение проникло во все детали<sup>30</sup>.

Это является ответом рабби Йоханана *байтуси*: согласно мнению *байтуси*, Моше следовало бы избрать ускоренный путь, который идет свыше («чтобы евреи наслаждались»).

Но в самом же деле, «он задержал их в пустыне на сорок лет». Отсюда следует, что истинная любовь Моше выражалась в том, что он привел евреев к служению **собственными силами**

[По этой же причине слова «одиннадцать дней от *Хорева*» являются подведением итога всем увещаниям, которые Моше («который любит

---

<sup>29</sup> См. т. 18 *Ликутей Сихот*, первая беседа главы *Масъэй* – цель всех переходов по пустыне (спуска) заключалась в последующем подъеме.

<sup>30</sup> Очищение свыше также проникает в детали (поэтому ускоренный путь происходит на протяжении трех различных дней). Все же, оно не полностью очищает «низшие» (к тому же, в нем нет служения человека).

их») произнес в предыдущем стихе. Цель увещаний в том, чтобы привести евреев к служению собственными силами и к раскаянию<sup>31</sup> – и именно это является причиной их скитаний по пустыне на протяжении сорока лет].

То же относится и к длительному последнему изгнанию. Его цель в очищении и подготовке евреев. К тому, чтобы они **сами** стали достойны Избавления.

Когда евреи освящают себя, и удостаивают себя служением Всевышнему – очищение действует ускоренным путем. Таким образом, в Избавлении присутствуют оба достоинства: оно происходит «в свое время»<sup>32</sup> (очищение проникает во все детали), а также ускоренным путем (свыше),

Особенно учитывая, что уже пришел конец всех концов<sup>33</sup> -

При истинном и **полном** Избавлении праведным Машиахом, **вскорости** в наши дни!

*Из беседы второго дня Шавуот 5737 г.*

---

<sup>31</sup> См. в следующей беседе – это является связью увещаний с повторением Торы, книгой *Дварим*. Повторение Моше говорил от себя (*Мегила*, 31б) – служение низших.

Следует заметить, что различие между повторением Торы (книгой *Дварим*) и первыми четырьмя книгами подобно различию между Письменной и Устной Торой. Это сходится с тем, что рабби Йоханан приводит доказательство именно из книги *Дварим* – это еще более подчеркивает, что Моше хотел повлиять на служение сынов Израиля собственными силами.

<sup>32</sup> *Сангедрин*, 98а.

<sup>33</sup> *Там же*, 97б.